



Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo

ANCONA – ASCOLI – FERMO – MACERATA – PESARO URBINO



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della ricerca

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LE MARCHE

PROTOCOLLO D'INTESA
PER I TEST DI LINGUA ITALIANA E
PER LE SESSIONI DI EDUCAZIONE CIVICA
PER GLI STRANIERI

Ancona, 5 settembre 2023



Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo

ANCONA – ASCOLI PICENO – FERMO – MACERATA – PESARO URBINO



Ministero dell'istruzione e del merito

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LE MARCHE

Palazzo del Governo

PROTOCOLLO D'INTESA

PER I TEST DI LINGUA ITALIANA E PER LE SESSIONI DI EDUCAZIONE CIVICA PER GLI STRANIERI

tra le Prefetture di Ancona, Ascoli Piceno, Fermo, Macerata e Pesaro-Urbino e l'Ufficio scolastico regionale per le Marche (di seguito denominati "le parti").

Premesso che

- il decreto del Ministro dell'Interno del 7 dicembre 2021, adottato di concerto coi Ministri dell'Istruzione e dell'Università e ricerca, regola le modalità di svolgimento del test di conoscenza della lingua italiana, previsto dall'articolo 9 del decreto legislativo 25 luglio 1998, n. 286 introdotto dall'articolo 1, comma 22, lettera i), della legge n. 94/2009, prevedendo in particolare (art. 6.1) che il Prefetto individui le sedi per lo svolgimento del test anche attraverso accordi con gli enti locali e le istituzioni scolastiche;
- con il decreto del Presidente della Repubblica 14 settembre 2011 n. 179 è stato emanato il regolamento concernente la disciplina dell'accordo di integrazione tra lo straniero e lo Stato, a norma dell'articolo 4-bis, comma 2, del decreto legislativo 25 luglio 1998 n. 286 introdotto dall'art. 1, comma 25, della legge n. 94/2009;
- l'art. 3 del citato D.P.R. 179/2011 disciplina i termini e le modalità di partecipazione gratuita dei cittadini stranieri, firmatari dell'accordo di integrazione, alle sessioni di formazione civica e di informazione sulla vita civile in Italia;
- l'art. 5, comma 1, del citato D.P.R. 179/2011 prevede la possibilità per lo straniero, firmatario dell'accordo di integrazione, di far accertare il proprio livello di conoscenza della lingua italiana, della cultura civica e della vita civile in Italia attraverso un apposito test effettuato a cura dello sportello unico anche presso i centri per l'istruzione degli adulti;
- l'art. 10 del citato D.P.R. 179/2011 prevede che il Prefetto concluda o promuova la conclusione di accordi, ai sensi dell'art. 15 della legge 7 agosto 1990, n. 241, diretti a realizzare, nei limiti delle risorse umane, finanziarie e strumentali disponibili a legislazione vigente, forme di collaborazione tra lo sportello unico per l'immigrazione e la struttura territorialmente competente dell'Ufficio Scolastico Regionale, i Centri provinciali per l'istruzione degli adulti e le altre istituzioni scolastiche statali operanti a livello provinciale relativamente all'organizzazione e allo svolgimento degli adempimenti di cui allo stesso DPR 179/2011, con particolare riferimento alle sessioni di formazione civica e informazione di cui all'articolo 3 e ai test linguistici e culturali di cui all'articolo 5, comma 1;
- gli accordi quadro tra Ministero dell'Interno e MIUR dell'11.11.2010 e del 7.8.2012 affidano ai CPIA lo svolgimento e la valutazione dei test di lingua italiana e delle sessioni di formazione civica e informazione sulla vita civile in Italia di cui al DPR 179/2011 e al D.M. 7.12.2021, demandando ai protocolli di intesa tra Prefetture e USR l'individuazione delle sedi interessate;
- il Ministero dell'Interno ha espresso il nulla osta alla sottoscrizione della citata intesa con nota n. 63927 del 3.8.2023;



Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo

ANCONA – ASCOLI PICENO – FERMO – MACERATA – PESARO URBINO



Ministero dell'istruzione e del merito

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LE MARCHE

ritenuta

- la necessità di rinnovare il precedente protocollo di intesa sottoscritto in data 15 marzo 2016;

le parti concordano e stipulano quanto segue

**Art. 1
(Oggetto)**

1. Il presente protocollo d'intesa ha lo scopo di individuare le sedi (Allegato 1) e di stabilire i criteri di organizzazione e gestione (Allegato 2) per lo svolgimento di:
 - test di conoscenza della lingua italiana di livello A2 per i richiedenti il permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo (D.M. 7 dicembre 2021);
 - sessioni di formazione civica e di informazione sulla vita civile in Italia (D.P.R. 179/2011, art. 3);
 - test per l'accertamento della conoscenza della lingua italiana di livello A2 e B1, della cultura civica e della vita civile in Italia ai fini della verifica dell'accordo di integrazione (D.P.R. 179/2011, art. 5, comma 1).
2. Con il presente protocollo d'intesa, inoltre, vengono definiti gli obblighi delle parti in relazione all'attuazione generale dello stesso.
3. Gli Allegati 1 e 2 costituiscono parte integrante del presente accordo.

**Art. 2
(Obblighi delle parti)**

1. Le Prefetture, in applicazione di quanto previsto dal precedente art. 1, si impegnano a:
 - a. collaborare con l'Ufficio Scolastico Regionale nel coordinamento dei CPIA delle Marche in relazione allo svolgimento delle attività previste dall'art. 1 comma 1, nel rispetto del regolamento di cui all'Allegato 2;
 - b. diffondere ogni utile informazione in merito a quanto previsto dal presente protocollo tramite i Consigli Territoriali per l'Immigrazione ed i mezzi istituzionali a disposizione, ivi compresa l'eventuale pubblicazione sul proprio sito web;
 - c. assicurare la propria disponibilità a un continuo e diretto confronto con l'Ufficio Scolastico Regionale, nella prospettiva di un miglioramento graduale degli interventi in relazione alle esigenze e ai bisogni di volta in volta emergenti per la realizzazione delle attività previste dal presente protocollo.
2. L'Ufficio Scolastico Regionale, in applicazione di quanto previsto dal precedente art. 1, si impegna anche attraverso gli uffici di ambito territoriale a:
 - a. assicurare che i CPIA garantiscano lo svolgimento delle attività di cui all'art. 1 comma 1, nel rispetto del regolamento di cui all'Allegato 2;



Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo

ANCONA – ASCOLI PICENO – FERMO – MACERATA – PESARO URBINO



Ministero dell'istruzione e del merito

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LE MARCHE

- b. assicurare il necessario supporto tecnico e coordinamento dei CPIA nello svolgimento delle attività di cui sopra;
- c. trasmettere ai CPIA delle Marche il presente protocollo d'intesa;
- d. diffondere ogni utile informazione in merito a quanto previsto dal presente protocollo tramite i mezzi istituzionali a disposizione, ivi compresa l'eventuale pubblicazione sul proprio sito web;
- e. assicurare la propria disponibilità a un continuo e diretto confronto con le Prefetture, nella prospettiva di un miglioramento graduale degli interventi in relazione alle esigenze e ai bisogni di volta in volta emergenti per la realizzazione delle attività previste dal presente protocollo.

**Art. 3
(Durata)**

Il presente protocollo d'intesa è valido per due anni, decorrenti dalla data della sua sottoscrizione, e si intende tacitamente prorogato per un ulteriore anno, salva volontà contraria di una delle parti da comunicarsi mediante PEC almeno trenta giorni prima della scadenza.

Il presente protocollo viene redatto in numero di sei originali, uno per ogni parte contraente.

Ancona, 5 settembre 2023

I Prefetti di:

ANCONA

Dott. DARCO PELLÓS

ASCOLI PICENO

Dott. CARLO DE ROGATIS

FERMO

Dott. MICHELE ROCCHEGIANI

MACERATA

Dott. FLAVIO FERDANI

PESARO-URBINO

Dott.ssa EMANUELA SAVERIA
GRECO

**Il Direttore Generale
dell'Ufficio Scolastico
Regionale per le Marche**

Dott.ssa Donatella D'Amico

Handwritten signatures of the Prefects and the Regional Director General, each on a horizontal line.



Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo

ANCONA – ASCOLI PICENO – FERMO – MACERATA – PESARO URBINO



Ministero dell'istruzione e del merito

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LE MARCHE

ALLEGATO 1

Sono individuati quali sedi di svolgimento delle attività di cui all'art. 1 comma 1 tutti i CPIA delle Marche, con le relative sedi associate come da elenco seguente:

1	CPIA DI ANCONA
	<ol style="list-style-type: none">1. SEDE ASSOCIATA di Ancona <i>Via Metauro n. 70/A - 60126 Ancona</i>2. SEDE ASSOCIATA di Fabriano <i>Via P. Mattarella n. 20 - 60044 Fabriano (AN)</i>3. SEDE ASSOCIATA di Jesi <i>Via R. Sanzio n. 8 - 60035 Jesi (AN)</i>4. SEDE ASSOCIATA di Senigallia <i>Via Capanna n. 62/A - 60019 Senigallia (AN)</i>
2	CPIA DI ASCOLI PICENO
	<ol style="list-style-type: none">1. SEDE ASSOCIATA di Ascoli Piceno <i>Viale della Repubblica n. 31 - 63100 Ascoli Piceno</i>2. SEDE ASSOCIATA di San Benedetto del Tronto <i>Piazza E. Setti Carraro n. 5 - 63074 San Benedetto del Tronto (AP)</i>
3	CPIA DI FERMO
	<ol style="list-style-type: none">1. SEDE ASSOCIATA di Fermo <i>Viale Trento n. 63 - 63900 Fermo</i>
4	CPIA DI MACERATA
	<ol style="list-style-type: none">1. SEDE ASSOCIATA di Civitanova Marche <i>Via Regina Elena n. 5 - 62012 Civitanova Marche (MC)</i>2. SEDE ASSOCIATA di Macerata <i>Via F.lli Cioci n. 6 - 62100 Macerata</i>3. SEDE ASSOCIATA di Matelica <i>Via Roma n. 30 - 62024 Matelica (MC)</i>4. SEDE ASSOCIATA di Porto Recanati <i>Via Dante Alighieri n. 2 - 62017 Porto Recanati (MC)</i>
5	CPIA DI PESARO E URBINO
	<ol style="list-style-type: none">1. SEDE ASSOCIATA di Fano <i>Via Nolfi n. 37 - 61032 Fano (PU)</i>2. SEDE ASSOCIATA di Pesaro <i>Via Confalonieri n. 9 - 61122 Pesaro</i>3. SEDE ASSOCIATA di Urbino <i>Via Oddi n. 10 - 61029 Urbino</i>



Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo

ANCONA – ASCOLI PICENO – FERMO – MACERATA – PESARO URBINO



Ministero dell'istruzione e del merito

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LE MARCHE

ALLEGATO 2

REGOLAMENTO ORGANIZZATIVO DELLE ATTIVITÀ DI CUI ALL'ART. 1 COMMA 1 DEL PRESENTE PROTOCOLLO

1) Test di conoscenza della lingua italiana di livello A2 per i richiedenti il permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo (D.M. 7 dicembre 2021)

- Le Prefetture

- individuano annualmente, in accordo con i CPIA e dandone comunicazione all'USR, le date in cui effettuare i test, sulla base delle stime relative alle richieste, della disponibilità dei CPIA e nel rispetto della scadenza di 60 giorni prevista dalla normativa (D.M. 7 dicembre 2021, art. 3, comma 2); per l'individuazione delle date, pur nella libertà di accordo in base alle esigenze di ogni territorio, si privilegerà un calendario condiviso su base almeno provinciale;
- ai fini dell'attivazione della sessione, si rimanda ai criteri indicati nella nota MIUR n. 463 del 20 febbraio 2012 d'intesa con il Ministero dell'Interno, che fissa a 30 il numero minimo di candidati, con possibilità di deroga a fronte di motivate necessità fino a un minimo di 20; si concorda inoltre un numero massimo di 40 candidati;
- in presenza di un numero elevato di richieste concordano con i CPIA, dandone comunicazione all'USR, sessioni straordinarie del test;
- forniscono ai CPIA di riferimento almeno cinque giorni prima della data del test gli elenchi dei candidati completi di indirizzi e numeri di telefono;
- informano i candidati, tramite un'apposita nota predisposta dai CPIA, che l'accesso alla scuola sarà consentito – previa esibizione della necessaria documentazione – esclusivamente agli iscritti all'esame;
- avvisano, con le modalità di cui al punto precedente, dell'eventuale opportunità offerta dai CPIA di usufruire di una lezione-simulazione preparatoria al test;
- in caso di segnalazione, da parte dei CPIA, di eventuali divergenze tra i dati contenuti nei documenti di riconoscimento dei candidati e quelli presenti negli elenchi forniti dallo sportello, accertano l'identità del candidato prima di convalidare l'esito del test;
- si accertano che le spettanze dovute per lo svolgimento dei test, qualora sia già avvenuto il trasferimento dall'Amministrazione centrale, siano liquidate ai CPIA entro 30 giorni dalla richiesta come da indicazioni ministeriali.

- I CPIA

- provvedono



Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo

ANCONA – ASCOLI PICENO – FERMO – MACERATA – PESARO URBINO



Ministero dell'istruzione e del merito

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LE MARCHE

- ✓ alla costituzione di un gruppo di lavoro su base almeno provinciale per la predisposizione delle prove dei test secondo i criteri omogenei stabiliti dall'accordo di rete dei CPIA;
- ✓ alla nomina delle commissioni d'esame per la somministrazione e la valutazione dei test, dando priorità al personale in possesso di adeguati titoli specifici¹;
- ✓ all'eventuale lezione-simulazione preparatoria al test;
- ✓ all'attività amministrativa e ausiliaria;
- predispongono l'orario di servizio del personale in modo funzionale alla coesistenza delle attività ordinarie e di quelle previste dal presente accordo;
- assicurano che le commissioni si attengano, per la somministrazione e la valutazione dei test, alla normativa di riferimento e in particolare al Vademecum predisposto dal MIUR ai sensi della nota n. 8571 del 16.12.2010 del Ministero dell'interno;
- assicurano che le rispettive segreterie
 - ✓ trasmettano alla Prefettura di riferimento gli esiti del test entro tre giorni dalla data di svolgimento;
 - ✓ espongano gli esiti del test presso la sede di svolgimento e informino i candidati che non lo hanno superato sulle modalità per presentare nuovamente la domanda ovvero sulla possibilità di frequentare corsi di italiano L2 presso il CPIA.

2) Sessioni di formazione civica e di informazione sulla vita civile in Italia (D.P.R. 179/2011, art. 3)

- Le Prefetture

- individuano annualmente, in accordo con i CPIA e dandone comunicazione all'USR, le date in cui effettuare le sessioni, sulla base delle stime relative alle richieste e della disponibilità dei CPIA; per l'individuazione delle date, pur nella libertà di accordo in base alle esigenze di ogni territorio, si privilegerà un calendario condiviso a livello provinciale; in presenza di un numero elevato di richieste, concordano con i CPIA sessioni straordinarie;
- forniscono ai CPIA di riferimento almeno cinque giorni prima della data della sessione gli elenchi dei partecipanti completi di indirizzi e numeri di telefono.

- I CPIA

- provvedono
 - ✓ alla docenza per l'attivazione delle sessioni;
 - ✓ all'attività amministrativa e ausiliaria;
- predispongono l'orario di servizio del personale in modo funzionale alla coesistenza delle attività ordinarie e di quelle previste dal presente accordo;



Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo

ANCONA – ASCOLI PICENO – FERMO – MACERATA – PESARO URBINO



Ministero dell'istruzione e del merito

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LE MARCHE

- assicurano che i docenti predispongano, avvalendosi della consulenza del personale delle Prefetture e degli altri attori istituzionali della regione, l'attività delle sessioni di formazione civica secondo criteri condivisi a livello regionale nel rispetto della normativa di riferimento e in particolare delle Linee Guida di cui all'allegato C del D.I. 12.3.2015, strutturando le stesse in più incontri - di norma due – comprendenti tra l'altro
 - ✓ normativa di riferimento per i diritti e i doveri dei cittadini, tutela ed obblighi nei confronti dei minori, contratti di lavoro, sicurezza sul lavoro;
 - ✓ indicazioni per l'accoglienza degli stranieri neoarrivati sul territorio;
 - ✓ indicazioni di base sui servizi del territorio relativamente a:
 - uffici amministrativi e di pubblica utilità;
 - struttura sanitaria di base e ospedaliera;
 - attività di formazione linguistica;
 - centri per l'impiego e la formazione professionale.
- assicurano che le rispettive segreterie trasmettano alla Prefettura di riferimento gli elenchi dei presenti alle sessioni di formazione civica e informazione entro tre giorni dal loro svolgimento.

3) Test per l'accertamento della conoscenza della lingua italiana di livello A2 e B1, della cultura civica e della vita civile in Italia ai fini della verifica dell'accordo di integrazione (D.P.R. 179/2011, art. 5, comma 1)

- Le Prefetture

- individuano annualmente, in accordo con i CPIA e dandone comunicazione all'USR, le date in cui effettuare i test, sulla base delle stime relative alle richieste, della disponibilità dei CPIA e nel rispetto delle scadenze previste dalla normativa; per l'individuazione delle date, pur nella libertà di accordo in base alle esigenze di ogni territorio, si privilegerà un calendario condiviso a livello provinciale;
- in presenza di un numero elevato di richieste concordano con i CPIA, dandone comunicazione all'USR, sessioni straordinarie del test;
- come previsto dalla Circolare del Ministero dell'Interno n. 5923 del 10.10.2014 i test per l'accertamento della conoscenza della lingua italiana di livello A1 e quelli di conoscenza della cultura civica e della vita civile in Italia si svolgono nella stessa giornata; per quelli di conoscenza della lingua italiana di livello B1 è previsto un massimo di due sessioni annuali da svolgersi in un'unica sede regionale;
- forniscono ai CPIA di riferimento almeno cinque giorni prima della data del test gli elenchi dei candidati completi di indirizzi e numeri di telefono;
- informano i candidati, tramite un'apposita nota predisposta dai CPIA, che l'accesso alla scuola sarà consentito – previa esibizione della necessaria documentazione – esclusivamente agli iscritti all'esame;



Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo

ANCONA – ASCOLI PICENO – FERMO – MACERATA – PESARO URBINO



Ministero dell'istruzione e del merito

UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER LE MARCHE

- in caso di segnalazione, da parte dei CPIA, di eventuali divergenze tra i dati contenuti nei documenti di riconoscimento dei candidati e quelli presenti negli elenchi forniti dallo sportello, accertano l'identità del candidato prima di convalidare l'esito del test.
- **I CPIA**
 - predispongono le prove del test di conoscenza della lingua italiana di livello A2 e di conoscenza della cultura civica e della vita civile in Italia secondo i criteri omogenei stabiliti dall'accordo di rete dei CPIA;
 - predispongono le prove dei test di conoscenza della lingua italiana di livello B1 e verificano i requisiti di accesso dei candidati;
 - predispongono, avvalendosi della consulenza del personale delle Prefetture e degli altri attori istituzionali della regione, nell'ambito di eventuali ulteriori attività formative rispetto alle sessioni di formazione civica ed informazione, brevi prove strutturate atte a verificare il raggiungimento degli obiettivi conoscitivi delle sessioni stesse;
 - provvedono
 - ✓ alla nomina delle commissioni d'esame per la somministrazione e valutazione dei test, dando priorità al personale in possesso di adeguati titoli specifici¹;
 - ✓ all'attività amministrativa e ausiliaria;
 - predispongono l'orario di servizio del personale in modo funzionale alla coesistenza delle attività ordinarie e di quelle previste dal presente accordo;
 - assicurano che le commissioni si attengano, per la somministrazione e la valutazione dei test, alla normativa di riferimento e in particolare alle Linee Guida predisposte dal MIUR ai sensi dell'art. 5, comma 4 dell'Accordo Quadro del 7.8.2012;
 - assicurano che le rispettive segreterie
 - ✓ trasmettano alla Prefettura di riferimento gli esiti del test entro tre giorni dalla data di svolgimento;
 - ✓ espongano gli esiti del test presso la sede di svolgimento e informino i candidati che non lo hanno superato sulle modalità per presentare nuovamente la domanda ovvero sulla possibilità di frequentare corsi di italiano L2 presso il CPIA.

¹ In particolare l'accordo quadro tra Ministero dell'Interno e MIUR del 11.11.2010 (art. 5, comma 3), richiamato dall'accordo quadro del 7.8.2012, prevede che i docenti componenti delle commissioni siano "individuati preferibilmente tra quelli che abbiano frequentato corsi di aggiornamento e formazione in Italiano Lingua Seconda".